

LEADVISION

INTERNATIONAL



GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION MANUAL

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL DOORS



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES / IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT : Lisez toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves et endommager le produit.

WARNING: Read all instructions and warnings before use. Failure to follow all instructions may result in serious personal injury or product damage.

**VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.
SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.**

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS



TABLE DES MATIÈRES / CONTENTS

1	Directives de fonctionnement / Function instruction	1
2	Contenu de l'emballage / Packing list	1
3	Description générale / Overall description	2 - 4
4	Consignes de sécurité / Safety instructions	5
5	Installation / Installation	6 - 11
6	Programmation / Program process	12 - 14
7	Paramètres techniques / Technical parameters	15
8	Résolution des problèmes / Fault investigation	16



LONGUEUR ET HAUTEUR / LENGTH & HEIGHT

SPÉCIFICATIONS DU RAIL TRACK SPECIFICATION (mm)	LONGUEUR DU RAIL TRACK LENGTH (mm)	LONGUEUR TOTALE TOTAL LENGTH (mm)	HAUTEUR DE PORTE RAISE DOOR HEIGHT (mm)
L-3000	3000	3180	≤ 2200
L-3300	3300	3480	≤ 2500
L-3600	3600	3780	≤ 2800
L-3900	3900	4080	≤ 3100
L-4200	4200	4380	≤ 3400
L-4500	4500	4680	≤ 3700

GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION MANUAL

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS



DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT / FUNCTION INSTRUCTION

- 1** Pour faire fonctionner l'ouvre-porte, utiliser la télécommande.
To operate the opener, use the hand held remote.
- 2** Le système d'inversion de sécurité arrêtera automatiquement la porte s'il détecte un obstacle.
Obstruction Return system. Door will stop automatically if obstructed during the process of up or down travel.
- 3** La mémoire électronique gardera les paramètres d'ouverture et de fermeture même en cas de panne de courant.
Electronic limit memory will keep memory even if power is turned off.
- 4** Fonction d'auto-verrouillage en cas de panne de courant.
Self lock function while power is off.
- 5** La lumière demeurera allumée durant 3 minutes lorsque l'ouvre-porte est en fonction.
Automatic lightning function. Light stays on for 3 minutes when unit is operated.
- 6** Fonction de fermeture automatique (optionnelle).
Automatic Auto close function (optional).



CONTENU DE L'EMBALLAGE / PACKING LIST



MOTEUR
MAIN PROCESSOR



BIELLETTE COURBÉE
CONNECTING ARM



TÉLÉCOMMANDES (2)
REMOTE CONTROLS (2)

CLAVIER SANS FIL
WIRELESS KEYBOARD



PANNEAU DE
CONTRÔLE MURAL
WIRELESS WALL SWITCH



CAPTEURS DE SÉCURITÉ (2)
SECURITY SENSORS (2)



SAC DE QUINCAILLERIE
HARDWARE BAG

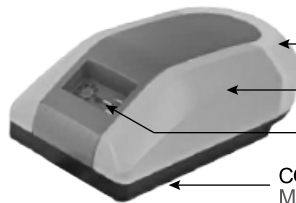
GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION MANUAL

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE

GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS



DESCRIPTION GÉNÉRALE / OVERALL DESCRIPTION



COUVERCLE DE LAMPE
LAMP COVER
COQUE SUPÉRIEURE DU CADRE PRINCIPAL
MAINFRAME SHELL
FENÊTRE
OPERATE AND FLAG WINDOW
COQUE INFÉRIEURE DU CADRE PRINCIPAL
MAIN FRAME BOTTOM SHELL

TÉLÉCOMMANDES
REMOTE CONTROLS



PANNEAU DE CONTRÔLE
CONTROL PANEL

TÉMOINS (8)
FLAG LAMPS (8)



BOUTON DE DÉBOGAGE
DEBUG BUTTON

BOUTON DE FONCTION (BOUTON P)
FUNCTION BUTTON (BUTTON P)

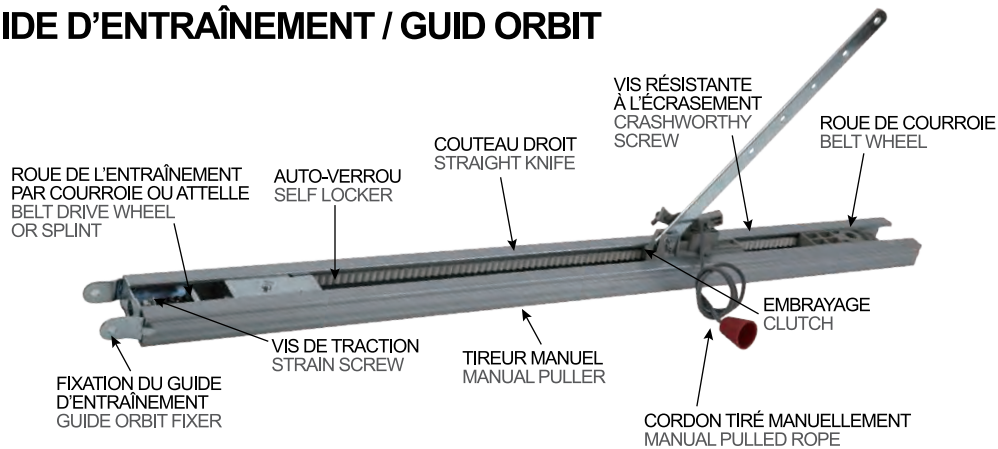
GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION MANUAL

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE

GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS

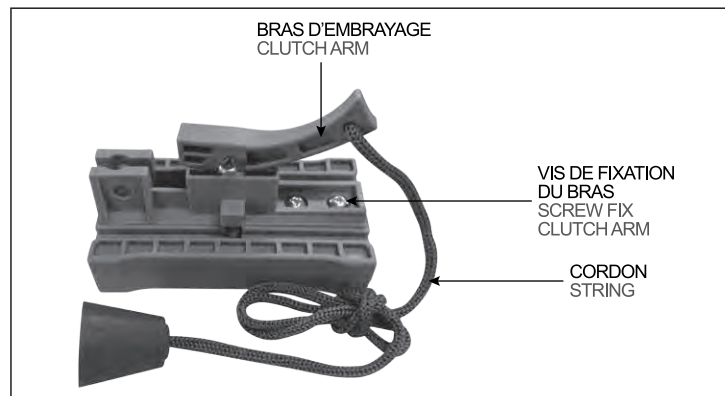


GUIDE D'ENTRAÎNEMENT / GUID ORBIT



ASSEMBLAGE ET UTILISATION DE L'EMBRAYAGE / ASSEMBLY AND USE OF THE CLUTCH

Structure de l'embrayage / Structure of the clutch



Notez: les trois vis doivent être bien serrées, sinon cela affectera la fonction de verrouillage si l'alimentation est coupée.
Notice: the three screws must be tighten, otherwise it will affect self lock function if the power is off.

En cas de panne de courant, seulement tirer sur le cordon.
In case of power failure, just pull the string.

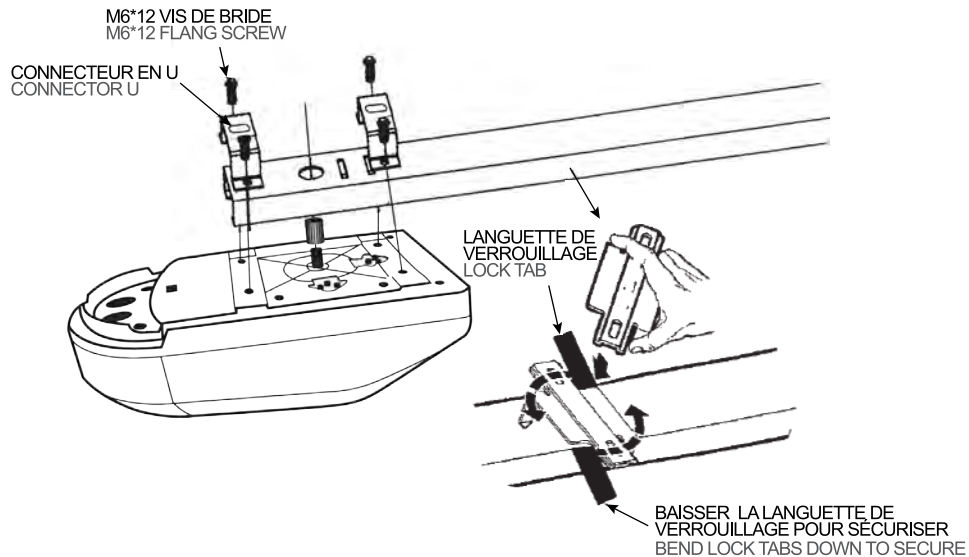
GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION MANUAL

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE

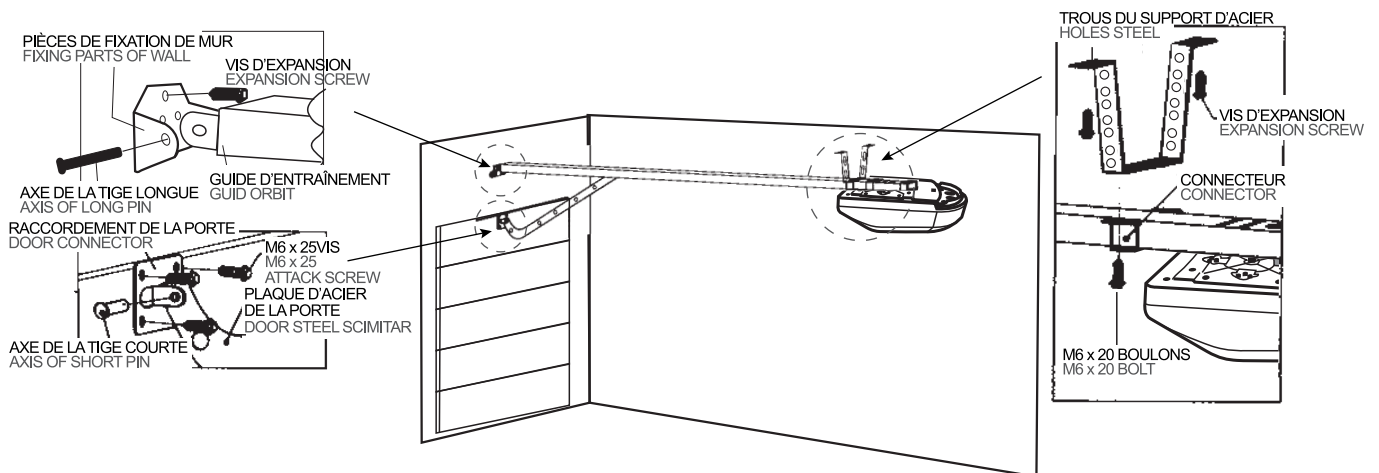
GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS



ASSEMBLAGE DU MOTEUR ET DU GUIDE D'ENTRAÎNEMENT / ASSEMBLY FOR MAIN PROCESSOR AND GUID ORBIT



FIXATION ET SUPPORT DE L'OUVRE-PORTE / FIXING AND HOISTING DOOR OPENER



OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS



CONSIGNES DE SÉCURITÉ / SAFETY INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

LA NON-CONFORMITÉ AUX CONSIGNES PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES. CET OUVRE-PORTE DOIT ÊTRE INSTALLÉ, UTILISÉ, ENTRETENU EN CONFORMITÉ AVEC LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS LE PRÉSENT MANUEL.

L'installation et le câblage doivent être conformes aux codes du bâtiment et codes électriques locaux. Poser la commande de porte murale en vue de la porte de garage et hors de la portée des enfants à une hauteur minimum de 5 pieds (1,5 m).

La porte doit être bien équilibrée; ne laissez pas l'ouvre-porte compenser pour un positionnement inadéquat. Une porte mal équilibrée ou endommagée doit être réparée avant l'installation de l'ouvre-porte car cette situation peut causer des blessures graves.

Examiner fréquemment l'installation et les pièces de la porte de garage pour détecter un fonctionnement inadéquat.

Cet ouvre-porte ne doit pas être installé dans un espace humide ou mouillé ou exposé aux intempéries. Débrancher l'ouvre-porte de garage de la source de courant avant d'effectuer une réparation ou durant l'installation.

Ne jamais laisser un enfant à portée de la porte ou des contrôles muraux de celle-ci.

Activer la porte seulement lorsqu'il n'y a aucun obstacle; ne laisser personne s'approcher de la porte en mouvement.

SAFETY INSTRUCTIONS

FAILURE TO COMPLY WITH THE FOLLOWING INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY OR PROPERLY DAMAGE.

Installation and wiring must be in compliance with your local building and electrical codes.

Install the wireless wall control (or any additional wall control) in a location where the garage door is visible, at a height of at least 1.5m and out of the reach children. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

Serious personal injury from a closing garage door may result from misuse of the opener.

Frequently examine the door installation, in particular cable, springs and mountings for signs of wear, damage or imbalance. Do not use if repair or adjustment is needed since springs and hardware is under extreme tension and a fault can cause serious personal injury.

This opener should not be installed in a damp or wet space exposed to weather.

Disconnect electric power to the garage door opener before making repairs or removing covers.

Do not allow childrens to play near the door, or door controls.

Activate opener only when the door is in full view, free obstructions and the opener is properly adjusted.

No one should enter or leave the garage while the door is in motion.

GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION MANUAL

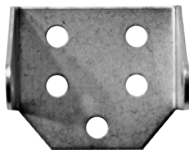
OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE
GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS

5 **INSTALLATION / INSTALLATION**

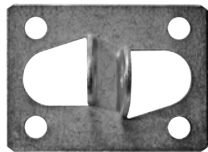


PIÈCES NÉCESSAIRES À CETTE ÉTAPE :
PARTS REQUIRED FOR THIS STEP :

A - SUPPORT MURAL
A - WALL SUPPORT



B - SUPPORT DE LA PORTE
B - DOOR SUPPORT



C - VIS 5/16" X 1-5/8"
C - SCREW 5/16" X 1-5/8"



5.1 ÉTAPE / STEP

5.1.1 INSTALLER LE SUPPORT MURAL

Installer au mur le support mural (A) à l'aide de quatre (4) vis à bois.

5.1.1 INSTALL THE WALL BRACKET

Wall mounted wall bracket (A) using four (4) wood screws.

5.1.2 INSTALLER LE SUPPORT DE LA PORTE

Installer le support (B) sur la porte de garage à environ deux pouces du haut de votre porte de garage à l'aide de quatre vis à bois (4).

5.1.2 INSTALLING THE SUPPORT OF THE DOOR

Installed the bracket (B) on the garage door about two inches from the top of your garage door with four wood screws (4) à bois.

GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION MANUAL

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE

GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS

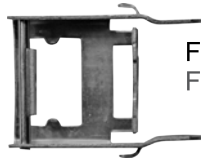


**PIÈCES NÉCESSAIRES À CETTE ÉTAPE :
PARTS REQUIRED FOR THIS STEP :**

D - RAIL PRINCIPAL (3)
D - MAIN RAILING (3)



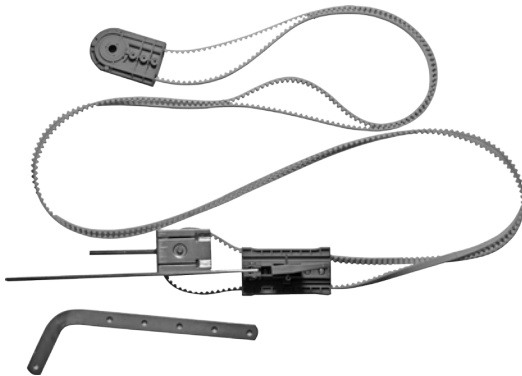
E - RAIL DE RACCORD (2)
E - CONNECTOR RAILING (2)



F - SUPPORT DE TÊTE
F - BRACKET HEAD



G - COURROIE ET ENGRENAGE
G - BELT AND GEAR



H - MOTEUR ET FILS
H - ENGINE AND WIRING

I - SUPPORT DE RAIL DU MOTEUR
I - ENGINE RAIL BRACKET



J - ROUE D'ENGRENAGE
J - WHEEL GEAR

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS

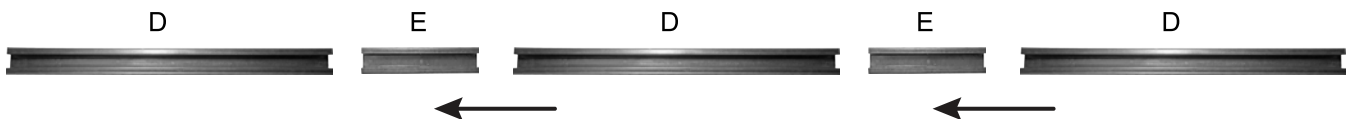
5.2 ÉTAPE / STEP

5.2.1 ASSEMBLAGE DU RAIL

Placer les pièces au sol. Le support de tête ainsi que les trois rails (3) principaux avec les rails de raccord (2).

5.2.1 RAIL ASSEMBLING

Place the pieces on the floor. The bracket head and the three principal rails (3) with connector rails (2).

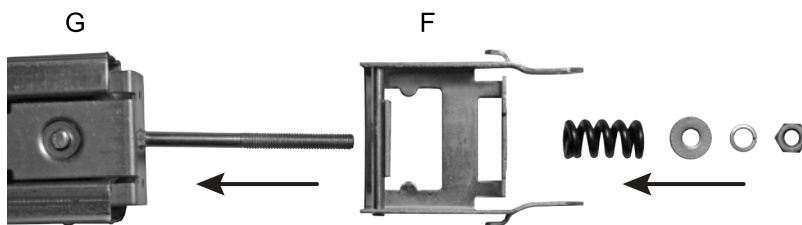


5.2.2 ASSEMBLAGE DU RAIL

Insérer la courroie et l'engrenage (G) dans l'assemblage réalisé à l'étape 5.2.1. Voir figure 1, 2 et 3 pour le résultat final.

5.2.2 RAIL ASSEMBLING

Insert the belt and the gear (G) in the assembly formed in step 2.1. See Figure 1, 2 and 3 for the final result.



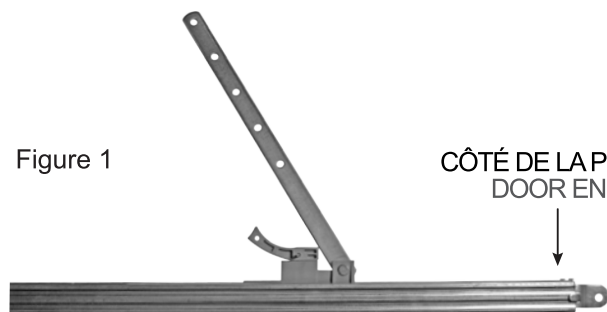
CÔTÉ DU MOTEUR
ENGINE'S END

Figure 2



Figure 1

CÔTÉ DE LA PORTE
DOOR END



VUE LATÉRALE
SIDE VIEW

Figure 3



VUE AÉRIENNE
TOP VIEW

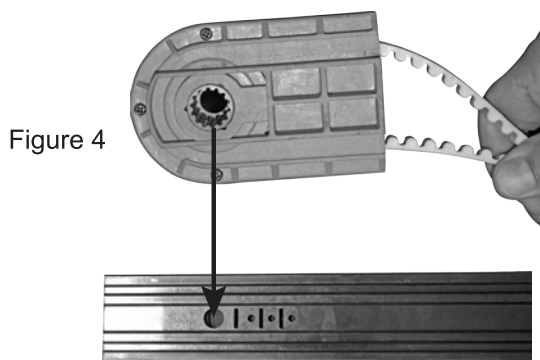
OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS

5.2.3 ASSEMBLAGE DU MOTEUR SUR LE RAIL

S'assurer que le système d'engrenage soit placé au centre, comme l'illustre la figure 4, pour permettre l'installation du moteur. Installer la roue d'engrenage sur l'arbre du moteur.

5.2.3 ASSEMBLY ENGINE ON THE RAIL

Ensure that the gear system is placed at the center, as shown in Figure 4, to allow installation of the engine. Installing the gear wheel (J) on the motor shaft.



IMPORTANT

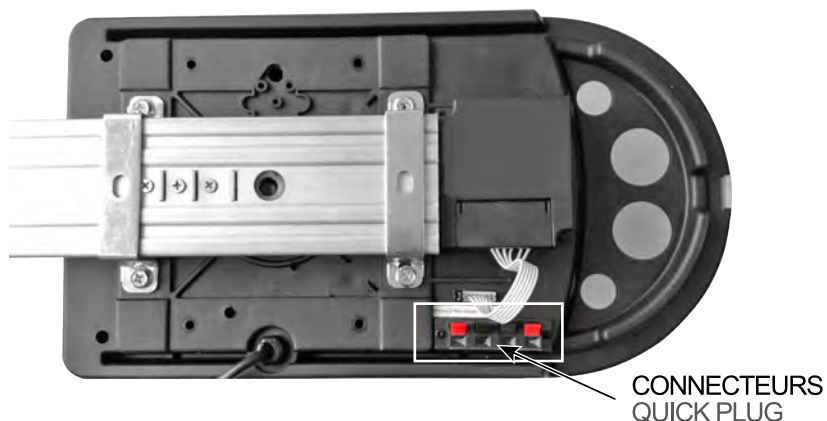
Mettre l'encavure vers le haut.
Encavure: upward.

5.2.4 ASSEMBLAGE DU MOTEUR SUR LE RAIL

Placer le moteur sous le rail. Visser le rail assemblé sur la moteur (H) à l'aide des supports (2) et les trois vis (I) (3).

5.2.4 ASSEMBLY ENGINE ON THE RAIL

Place the engine under the rail. Screw the assembled rail on the engine (H) using brackets (2) and the three screws (I) (3).



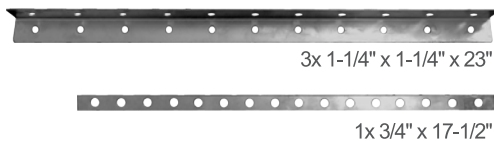
GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION MANUAL

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE
GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS



PIÈCES NÉCESSAIRES À CETTE ÉTAPE :
PARTS REQUIRED FOR THIS STEP :

K - SUPPORTS DE PLAFOND
K - CEILING BRACKETS



L - DÉCLENCHEUR DE SÉCURITÉ
L - SAFETY RELEASE



5.3 ÉTAPE / STEP

5.3.1 INSTALLER LE MOTEUR SUR LE RAIL ASSEMBLÉ

Visser le moteur à l'aide du support au plafond (K).

5.3.1 INSTALLING THE ENGINE ON THE RAIL ASSEMBLY

Screw the engine to the bracket on the ceiling (K).

5.3.2 INSTALLER LE MOTEUR SUR LE RAIL ASSEMBLÉ

Relier le levier qui relie la porte de garage au rail comme sur la figure 5.
Installer le déclencheur de sécurité (L).

5.3.2 INSTALLING THE ENGINE ON THE RAIL ASSEMBLY

Connect the lever that connects the garage door rail as on Figure 5.
Install the safety release (L).

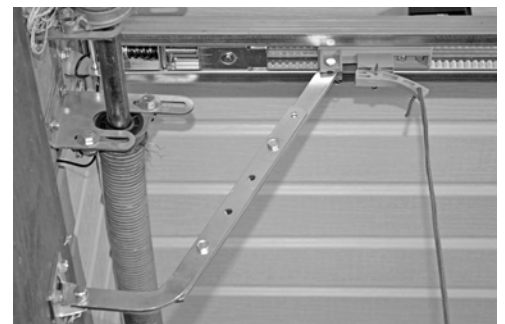


Figure 5

GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION MANUAL

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS

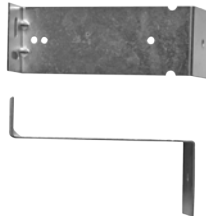


PIÈCES NÉCESSAIRES À CETTE ÉTAPE : PARTS REQUIRED FOR THIS STEP :

J - CAPTEURS DE MOUVEMENTS (2)
J - MOTION SENSORS (2)



ENSEMBLES DE VIS
SCREW KIT



K - SUPPORTS LATÉRAUX (2)
K - LATERAL BRACKETS (2)

5.4 ÉTAPE / STEP

5.4.1 INSTALLER LES CAPTEURS DE MOUVEMENT DE SÉCURITÉ

Installer les braquettes latérales (K) à environ 10 pouces du sol. Installer les capteurs de mouvement de sécurité (J) à l'aide de vis de chaque côté de la porte. Consulter la figure 6.

5.4.1 INSTALL SECURITY MOTION SENSOR

Install the side mounting clamps (K) at about 10 inches from the ground. Install security motion sensors (J) with screws on each side of the door. See Figure 6.



Figure 6

5.4.2 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Faire le raccordement nécessaire en s'assurant de passer les fils à l'extérieur des rails de la porte de garage. Bien aligner les capteurs de mouvement pour permettre la détection d'objet entre les 2 capteurs.

5.4.2 ELECTRICAL CONNECTION

Make the necessary connections making sure to pass the wires outside of the rails of the garage door. Align the motion sensors to enable detection of objects between the two sensors.

5.4.3 AJUSTEMENTS FINALS

Ajuster le raccord entre le rail et la porte. Ajuster la tension afin que la courroie soit tendue.

5.4.3 FINAL ADJUSTMENTS

Adjust the connection between the rail and the door. Adjust the tension in order to avoid the belt to be slack.

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS

6

PROGRAMMATION / PROGRAM PROCESS

1. PRÉPARATION DE VOTRE PORTE DE GARAGE POUR L'OUVRE-PORTE / PREPARATION OF GARAGE DOOR FOR OPENER.

Première étape : ouvrir et fermer la porte manuellement, la porte doit s'ouvrir doucement et être bien équilibrée.
Ne pas installer l'ouvre-porte de garage à moins que la porte fonctionne bien manuellement.

First step, open and close the door manually, the door should be running smoothly, and door is well balanced.
Do not install opener on Garage Door, unless the door runs smoothly in manual operation.

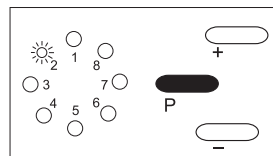
CODE DES SYMBOLES
SYMBOLS INSTRUCTION

ÉTAT DU TÉMOIN: STATE OF LAMP:			ÉTAT DU BOUTON: STATE OF BUTTON:		
●	☀	○	○	●	●
TOUJOURS ALLUMÉ ALWAYS BRIGHT	AMPOULE LAMP	NOIRCEUR DARK	NE PAS APPUYER NO PRESS	APPUYER PRESS	MAINTENIR APPUYÉ ALWAYS PRESS

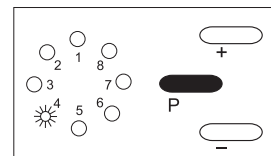
2. PROCÉDÉ DE PROGRAMMATION / PROGRAMMING PROCESS

2.1 Établir l'ouverture limite de porte

2.1 Set up opening limit of door



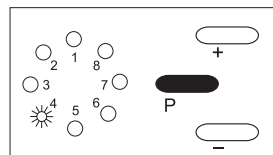
Appuyer le bouton « P » et le maintenir durant 2 secondes.
Le témoin DEL 2 clignotera.
Appuyer et maintenir le bouton « + »
pour amener la porte à la position relevée désirée.
Press button "P" for 2 seconds,
The number 2 LED will flash.
Push and hold the + button to bring
The door to the desired UP position



Appuyer une fois sur le bouton « P »,
verrouiller la limite de relèvement de la porte ;
à ce moment le témoin DEL 4 clignotera et
sera prêt pour programmer la fonction suivante.
Press "P" button once, lock
The UP limit, meanwhile
LED 4 will flash and enter
the next program.

2.2 Établir la limite de fermeture de porte

2.2 Set up the Down Limit for closing the door.



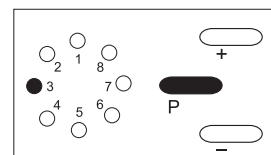
Poursuivez la programmation; le témoin DEL 4 clignote. Appuyer sur le bouton « - » et maintenir pour amener la porte à la position abaissée désirée.
Appuyer une fois sur le bouton P. La porte fera sa course jusqu'à la position relevée puis redescendra jusqu'à sa position abaissée; cette fonction
ajustera automatiquement la force appliquée par l'ouvre-porte.

Le témoin DEL 3 restera allumé lorsque la programmation sera complétée.

Continue the last program LED 4 flashes.

Press" -" button and hold to bring the door to the desired DOWN position, then press the P button once. The door will travel to the UP position and then back to the DOWN position : automatically this cycle is to set the opening and closing force of the opener.

LED 3 will stay illuminated when programming is complete.



OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS

6

PROGRAMMATION / PROGRAM PROCESS

REMARQUE / REMARKS

Lorsque vous ajustez les limites HAUT ou BAS, les boutons + et - servent à ajuster précisément la hauteur avant de presser le bouton P pour confirmer les paramètres.

When you are setting the UP and DOWN limits, the + or - button can be used for fine adjustment before pressing the P button to confirm.

3. AJUSTEMENT DE LA FORCE (MANUELLE) OUVERTURE ET FERMETURE DE LA PORTE / FORCE SET UP (MANUAL) OPENING AND CLOSING THE DOOR

3.1 Appuyer le bouton « P » 3 fois jusqu'à ce que le témoin DEL 6 clignote; pour ajuster la force de l'ouverture, appuyer sur + ou - pour augmenter ou diminuer la force. Le témoin DEL 8 équivaut à la force maximale.

3.1 Press « P » button 3 times until LED 6 flashes, you can adjust the strength of opening the door, press + or - button to raise or lower, to force margin. Number 8 LED is maximum strength. Then press P button to confirm setting.

3.2 Appuyer le bouton « P » 4 fois jusqu'à ce que le témoin DEL 1 clignote; pour ajuster la force de la fermeture, appuyer sur + ou - pour augmenter ou diminuer la force.

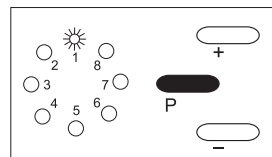
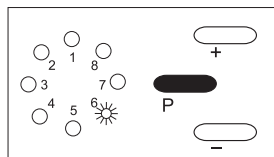
3.2 Press « P » button 4 times until LED 1 flashes, you can adjust the strength of closing the door. Press + or - button.

3.3 Le témoin DEL8 est le maximum et le témoin DEL 1 est le minimum.

3.3 No:8 LED is maximum and No:1 LED is minimum.

Appuyer le bouton « P » pour confirmer le réglage.

Then press P button to confirm setting.



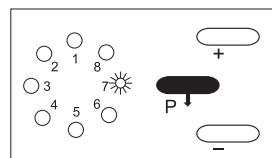
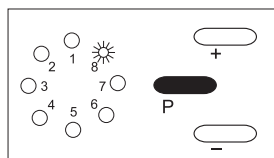
4. SÉLECTIONNER LA FONCTION DE FERMETURE AUTOMATIQUE / CHOOSE AUTOMATIC CLOSING DOOR FUNCTION

Appuyer le bouton « P » 5 fois jusqu'à ce que le témoin DEL 8 clignote; appuyer sur + pour la fonction d'ouverture; appuyer sur - pour la fonction fermeture. Appuyer ensuite sur le bouton P pour sauvegarder les paramètres.

Press « P » button 5 times until LED 8 flashes, press + button as opening door function. Press - button as closing door function. Press P button, save the data at last.

Note : Les fonctions automatiques d'ouverture et de fermeture ne sont pas préprogrammées à la sortie de l'usine.

Notice: Automatic close and open functions are not activated when shipped from manufacturer.



OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS

6

PROGRAMMATION / PROGRAM PROCESS

5. AJOUTER OU SUPPRIMER DES TÉLÉCOMMANDES ADDITIONNELLES / ADD OR DELETE (HANDSETS) REMOTE CONTROLS.

Pour ajouter des télécommandes additionnelles appuyer et tenir enfoncé le bouton P durant 6 secondes jusqu'à ce que le témoin DEL 7 clignote. Appuyer et tenir enfoncé le bouton + jusqu'à ce que le témoin DEL 7 demeure allumé.

Appuyer sur le bouton voulu de la télécommande supplémentaire durant 3 secondes puis appuyer sur le bouton P durant 3 secondes pour confirmer.

To add additional remote controllers, push and hold the P button for 6 seconds, until the number 7 LED flashes.

Press and hold the + button until LED 7 glows constant.

Press desired button on additional hand held remote for 3 seconds, then press P button for 3 seconds to confirm.

SUPPRIMER DES TÉLÉCOMMANDES ADDITIONNELLES / TO DELETE (HANDSETS) REMOTE CONTROLS

Appuyer et tenir enfoncé le bouton P jusqu'à ce que le témoin DEL 7 clignote.

Appuyer et tenir enfoncé le bouton – durant 3 secondes.

Le code a été effacé de la mémoire. Les télécommandes devront être reprogrammées.

Press and hold P button, until the 7 LED flashes.

Press and hold the + button for 3 seconds.

The code memory has been cleared, all hand held remotes (handsets) will no longer operate the door opener.

GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION MANUAL

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS

7

PARAMÈTRES TECHNIQUES / TECHNICAL PARAMETERS

PARAMÈTRES TECHNIQUES TECHNICAL PARAMETERS	ITEM #ZTGD800	ITEM #ZTGD1000
TENSION (V) WORKING VOLTAGE (V)	110V 60HZ	110V 60HZ
PUISSANCE D'ÉCLAIRAGE (W) LIGHTING POWER (W)	25	25
DURÉE DE VIE OPÉRATIONNELLE (FOIS) OPERATIONAL LIFE (TIMES)	20000	20000
ENGRENAGE ÉLECTROMÉCANIQUE MOTEUR (DB) ELECTROMECHANICAL GEARMOTOR NOISE (DB)	< 60	< 60
FORCE (N) MAXIMUM LIFTING FORCE (N)	800	1000
CONSOMMATION ECONOMIC MODELS	POWER CONSUMPTION (STANDBY) 8W	POWER CONSUMPTION (STANDBY) 8W
CONSOMMATION D'ÉNERGIE (RÉSERVE) ELECTROMECHANICAL GEARMOTOR POWER (W)	80W 24V DC	95W 24V DC
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT WORKING ENVIRONMENT	-35~+70°C	-35~+70°C
FRÉQUENCE TÉLÉCOMMANDE REMOTE FREQUENCY	433MHZ	433MHZ
DISTANCE TÉLÉCOMMANDE REMOTE DISTANCE	25-35m	25-35m

GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION MANUAL

OUVRE-PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE GARAGE DOOR OPENER FOR SECTIONAL OVERHEAD DOORS

8

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES / FAULT INVESTIGATION

PROBLÈME SYMPTOM	CAUSE PROBABLE POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Le dispositif automatique commence à fonctionner mais s'arrête immédiatement. The automatic system begins to work, but stops immediately.	La porte est verrouillée. The garage door is locked.	Déverrouiller la porte et recommencer. Unlock the gate and try again.
	Le mécanisme n'est pas installé correctement. The mechanism was not properly installed.	Reviser l'installation conformément aux instructions d'installation. Rule assembly according to the instructions in this manual.
	La force n'est pas bien appliquée. The power is not properly regulated.	Ajuster la force conformément aux instructions d'installation. Adjust the power according the instructions in this manual.
L'ouvre-porte automatique ne fonctionne pas ou son fonctionnement n'est pas optimal. The automated system will not work, and moreover it is not light.	Le minutage des opérations n'est pas bien établi. The operation times are not set correctly.	Ajuster le minutage conformément aux instructions d'installation. Adjust the time according to the instructions in this manual.
	Les ressorts ne sont pas bien tendus et l'ouvre-porte ne peut manœuvrer la porte. The springs are worn or too tight. The automatic system cannot move the gate.	Remplacer les ressorts trop usés. Replace old and worn feathers.
	Le dispositif n'est pas branché. The automatic system is not connected to the electricity.	Brancher le dispositif au secteur. Connect to an socket with 230.
	La prise n'est pas alimentée. The socket is not powered.	Vérifier les fusibles du panneau de distribution. Check the board with fuses.
L'ouvre-porte n'ouvre pas ou ne ferme pas complètement la porte. The automatic system opens and/or closes the gate not completely.	La porte est bloquée par un obstacle. The port is blocked by an obstacle.	Enlever l'obstacle. Remove the obstacle.
	Le minutage de l'ouverture ou de la fermeture ne sont pas établis correctement. The opening and closing times are not properly regulated.	Ajuster le minutage conformément aux instructions d'installation. Adjust the time according to the instructions in this manual.
	La force du moteur n'est pas calibrée correctement. The engine power is not properly regulated.	Ajuster la force conformément aux instructions d'installation. Adjust the power according to the instructions in this manual.
La télécommande ne fonctionne pas. The remote does not work.	La batterie est vide. The battery is empty.	Remplacer la batterie. Replace the battery according to the instructions in this manual.
	La télécommande n'est pas bien configurée. The remote is not installed yet.	Programmer la télécommande conformément aux instructions. Program the remote control according to the instructions in this manual.
	Tous les codes sont effacés. All codes are erased from the automated system.	Re-programmer la télécommande conformément aux instructions. The remote control should be re-programmed according to the instructions.
Le dispositif automatique semble fonctionner mais la porte ne s'ouvre pas. The automated system works, but the door does not open.	Le moteur est débranché. The motor is disconnected.	Mettre le levier de déconnexion du chariot de nouveau en position horizontale. Put the disconnection lever of the trolley back into the horizontal position.
	La chaîne d'entraînement n'est pas tendue correctement. The chain is not properly tightened.	Ajuster la tension conformément aux instructions d'installation. Adjust the tension according to the instructions in this manual.